



على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتين:

### الموضوع الأول

يحتوي الموضوع الأول على (08) صفحات (من الصفحة 1 من 16 إلى الصفحة 8 من 16)

**Adris s teqbaylit:**

### Tadaddact

D lewhayem deg lecyal n Rebbi. Win ur nessin ara Tadaddact, yemlil-itt-id, yili wi i as-yennan ta d tameṭṭut n Bu Leyṭuṭ, yezmer ad ixaṭer s uqerruy-is ar d lekdeb. Acimi ? Kan akka kan. Mi tt-iwala ad yini ur tezmir ta ad tili d tameṭṭut n yiwen am Bu Leyṭuṭ.

Maca, daymi qqaren : « Yufa umger titar<sup>1</sup>-is ». Kra n wayen akken ixuṣṣen Bu Leyṭuṭ, tewwi-t nettat. Ma d ayen akk yesea izad, ad as-tiniḍ d nettat i wumi t-yekkes. Ney ead, ḥaca ma tefka-as-t nettat s lebyi-s. Qqaren-as “ Tadaddact ”, dya yef tewzel, wezzilet. Ladya, tettban d tawezzlant aṭas aṭas, ilmend n urgaz-is mi ara tbedd tama-s. Netta yessurug d lebda aman seg yimi-s d wanzaren-is. Nettat, dya, tekkaw. Tekkaw akk maḍi. Deg yidarren alamma d aqerru, tekkaw, teqqur, ad as-tiniḍ ula d idammen-is daxel, wissen ma lehḥun. Day netta, ahat, d ayen swayes tettban d tawrayt, d tameḍaefut, deg tqejjirin-is alamma d iyesmaren-is, ala iysan kan ara tettwaliḍ ttembiwilen. Lakin ad yeyleḍ win ara iḡeelen txuṣṣ deg ṣṣifa ney tehlek. D lmuḥal. Ama d anebdu, ama d ccetwa, leemer i tt-yeqriḥ uzṣal ney usemmiḍ. Leemer i tt-id-teccif tidi, ney tergagi. Leemer tehlik, leemer i tt-yeqriḥ uqerruy-is, ney i tt-tuy tawla.

Ayen i as-yewwi Bu Leyṭuṭ bezzaf, d aqemmuc. Nettat, dya, ad as-tiniḍ ur tesei ara akk. A Rebbi ma tekcem deg-s tḍadect, ternu tzemmed deg tcefnirin-is yer daxel, dya ad as-tiniḍ ixaḍ. Yerna xas tettett, xas tenteq s yiwen wawal ney sin, tuymas-is mačči yella win izemren ad tent-iwali ; alamma yewhem bnadem amek tettfez lqut, amek, ansi d-tessuffuy imeslayen. Yerna, nnan-t-id, a Rebbi tenna-d yiwen ney sin n yimeslayen deg wass ; alamma tettwaḥres kan s ssebba tameqqrant. Ma d Bu Leyṭuṭ, thedder-as kan s wallen. Mi tent-terfed kan deg-s, tesmuqel-it, netta yezra, yefhem d acu i as-tenna.

<sup>1</sup> Titar : d tajellabt n uglm ney n wuzzal ideg ttarran ayen qettien am : umger, ajenwi...



Day netta, ad yili Bu Leytuṭ yesneḥniḥ-d azniq azniq, yezzuyur-d ajerbub-is deg lqaea, yesmaray-d isusfan yef tamart-is... Akken kan i d-yekcem s axxam, tefka-t-id tewwurt n usqif-nsen yer dixel, tqabel-it-id Tdaddact, dya ad ak-yedher ibeddel akken ma yella : wellah Bu Leytuṭ-nni ! Wellah ileddayen-nni... Yekkaw akk deg yiwet n teswiṭ ; ifenyaren-nni-ines uyalen yer dixel ; lḥaşun udem-is akk teyli-d fell-as “ ṣṣifa-nni n leaqel ” iyef yettnadi deg tejmaṭ, ur tt-yufi. Bu Leytuṭ, lḥaşun, yuḡal d argaz am yirgazen, imi kan tesked deg-s s wallen-is Tdaddact !

Ziḡen mačči d lqedd ayezzfan ney d tuzert i ttaggaden leibad. Day netta, kra n wid akken yeqqaren i Bu Leytuṭ “ susem...”, akken ara d-mlilen yid-s, nettat, ad susmen, ad brun i wallen-nsen, am wakken d izem i ten-id-iqublen.

**Belaid At Eli, *Ittaftaren n Belaid*, Boudouaou, Dar Khettab, 2014, Sb. 304, 305.**

## **Tuttriwin:**

### **I) Tigzi n uḡris : (/12)**

1. Ayyer i as-qqaren Tadaddact i tmettut n Bu Leytuṭ ?
2. Amek i tga tṭbia n Tdaddact ?
3. Acu-t wanaw n uḡris-a ? Ini-d ayyer.
4. Kkes-d seg tseddart tis snat awalen yezdi uḡar, semmi-d yal yiwen.
5. Beddel ayen yettuderren deg tefyirt-a s **umyag ilaqen** mebla ma ibeddel unamek :  
« **Tettban d tawrayt** ».  
- Efkd talya-ines taḥerfit.
6. Err tefyirt-a yer wunti asuf :  
« **Akken ara d-mlilen yid-s, nettat, ad susmen, ad brun i wallen-nsen** ».
7. Semmi-d isumar n tefyirt-a :  
« **D izem i ten-id-iqublen** ».
8. Sled tefyirt-a ilmend n talya d twuri :  
« **Yufa umger titar-is** ».

### **II) Afares s tira : (/08)**

Mgaraden yimdanen deg tmetti ideg tettidireḡ : yal yiwen amek iga, yal yiwen d tṭbia-s.

- Aru-d aḡris ideg ara d-tgelmeḡ yiwen n umdan i tessneḡ akken ilaq.
- Dfer ayen iwatan deg tyessa d tutlayt.



## Adris s tcawit:

### Tadaddact

D abhat deg lecyal n Rebbi. Win ur yessinen ca Tadaddact, yemlaqqa-tt-id, yella wa as-yennan ta d tameɛttut n Bu Leytuɛ, yenjem ad ixaɛer s yixef-nnes ɣir d tiserkas, mayer ? Hamma berk, daya ad tt-iɛer ad yini ur tezmir ta ad tili d tameɛttut n yict am Bu Leytuɛ.

Maca, yef wa i qqaren : « Yufa umjer titar<sup>1</sup>-nnes». Cci yellan ixuɣ Bu Leytuɛ, tewwi-t nettat. Ma d cci i yer-s izad, ad as-tinid i nettat i mumi t-yekksa. Ney ɛad, ɛaca ma tuca-as-t nettat s uxsay-nnes. Qqaren-as “Tadaddact”, ma yef teggezlent, d tagezzlant. Annak, tettban tegzel xirella xirella, ilmend n urgaz-nnes ald tbedd tma-nnes. Netta yessladday aked tinzar-nnes ttellfent s waman. Nettat, teqqur, tɛuɛ seg yiɛarren yer yixef, ad as-tinid aked idammen ur gguren ca deg yizewran-nnes, ahat d ayen smayes tettban d tawrayt, d tazdadt seg tfednin yer wudem, a yeqqimen deg-s d aglim ilayem iɣsan. Maca yeɣleɛ win yessersen ur teɣli ca deg zzin ney tuɛen. D awezyi. Ama d tajrest ney d anebdu adma i tt-yettɛdurra uɣyal ney usemmiɛ. Leemer ur tt-tseqqi tidi ney terjiji. Adma tettaɛen, ur tt-ineqq yixef-nnes ur tt-tetteɛteɛ tmeɛt.

Cci i as-yewwi Bu Leytuɛ labas, d imi. Nettat, ad tinid ulac yer-s ɛul, imi-nnes am txatemt, ya Rebbi ma tudef deg-s tdaɛt, yerni tessekmac ticenfirin-nnes daxel, amzun yegni yimi-nnes. Yerni akedma tettett, akedma tessiwel s wawal ney sen, tiɣmas-nnes ulac win aha hent-yezren : myir ad yebhet bnadem mukca tetteffeɛ uɛɛi, manis i d-tessraga awalen, yerni nnan-t-id ya Rebbi ma tettutlay awal ney sen deg wass, myir ad tettwakmer s ssebbet d tameqqrant. Ma d Bu Leytuɛ tettutlay-as ɣir s tiɛɛawin, mi hent-terfed yer-s berk, ad taqqel deg-s, netta yezra, yefhem matta i as-tenna.

Aked netta ad yili Bu Leytuɛ yettɛhewwam-d azqaq azqaq, yezzuɣir-d icelliqen-nnes deg tmurt, yessmaray-d tisuusaf yef tmart-nnes... ɣir mukca i d-yudef axxam, tessidef-t-id teyrabt n usqif-nsen yer daxel, tqabel-it-id Tdaddact, kker yembeddal wudem-nnes ammek yella : wellah Bu Leytuɛ-din ! Wellah ileddayen-inin... Cuɛen ukkel din din ; aked tinzar-nnes qqurent ; lmuhim, udem-nnes akk tuɛi-d fell-as “ssifet-innit n lɛaqel” iyef yettruzzi deg tejmaet, ur tt-yufi. Bu Leytuɛ, iwella d argaz am yirgazen, di texzer-it s waɛtiwen-nnes Tdaddact !

Ziy maci d tizzegret ney d tizewri i ttaggaden yudan. Tani netta, laca n wa yeqqaren i Bu Leytuɛ “susem...”, ald mlilen yid-s, nettat, ad susmen, ad ssersen tiɛɛawin-nsen, ad tinid d arr i hen-id-iqablen.

**Beleïd At Eli, *Ittaftaren n Beleïd*, Boudouaou, Dar Khettab, 2014, Sb. 304, 305.**

<sup>1</sup> Titar : D tajellabit n uglim ney n wuzzal ideg ggaren tyawsa yemɛan am : umjer, ajenwi ney d agestur...



## Tuttriwin:

### I) Tigzi n uḍris : (/12)

1. Mayer i as-qqaren Tadaddact i tmettut n Bu Leytut ?
2. Mukca i temmugg tṭbiɛet n Tdaddact ?
3. Matta yella wanaw n uḍris-a ? Ini-d mayer.
4. Kkes-d seg tseddart tis sent awalen yezdi uẓar, semma-d kul ict.
5. Beddel ayen yettuderren deg tefyirt-a s **umyag iwatan** mebla ma ad ibeddel unamek :  
« **Tettban d tawrayt** ».  
- Uc-d talɣa taḥerfit-nnes.
6. Uɛa tefyirt-a yer wunti asuf :  
« **Ald mlilen yid-s, nettat, ad susmen, ad ssersen titṭawin-nsen** ».
7. Semma-d isumar n tefyirt-a :  
« **D arr i hen-id-iqablen** ».
8. Sleḍ tefyirt-a ilmend n talɣa d twuri :  
« **Yufa umjer titar-nnes** ».

### II) Afares s tira : (/08)

Mgaraden yudan deg tmetti ideg tetteddred : kul ict mammek yemmugg, yal yiğğ s tṭbiɛet-nnes.

- Ari-d aḍris ideg aha d-tgelmed amdan seg yudan i tessned mukca ilaq.
- Dfer matta iwatan deg tyessa d tutlayt.



## ثاداداشت

ذابهاث ذي شذغال ن رآبي. وين وُر ياسينانشا ثاداداشت، ياملاقات، يالا واسيايانا ثا ذ ثاماطوث ن بولغطوط، يانجام اذبخاطار س بيخاف ناس غير ذ ثيساركاس، ماغار ؟ هاما برك، داغا اتيزار اذ بيني وُر تازمير ثا اذ ثيلي ثا تاماطوث ن بيشث ام بولغطوط.

ماشاء، ف وا ئ قاران : "يوفا ومجار ثيثار<sup>1</sup> ناس". شتي يالان نصوص بولغطوط، ثاويث نااث. ما ذ شتي ئ غارس نراد، استينيز ئ نااث ئ مومي ثياكسا. نيغ عاذ، حاشا ما ثوشاسيث نااث س واخساي ناس. قارناس "ثاداداشت"، ما ف ثافازلنت، ذ ثافازلنت. اناك، ثاابان ثافازلنت خيرا لا خيرا لا، ثلمان نورفاز ناس اذ ثباد ثما ناس. ناا ياسلاداي اكاذ ثينزار ناس ثالفانت س وامن. نااث، ثاقور، ثشوح ساق بيضاران غار بيخاف، اذستينيث اكاذ ندام وُر فوران شا ذاق بيزوران ناس، اهاث ذايان ماياس ثاابان ذ ثاوراغت، ذ ثازدات ساق ثفانين غار وودام، ا يقيم نيس ذاقليم نلايام نغسان. ماشا ياغلط وين ياسارسان وُر ثاحليشا ذي زين نيغ ثااضان. ذاوزغي. اما ذ ثاجراست نيغ ذانابذو ادما ثثياثضورا وزغال نيغ داساميص. لاعمار وُتسافي ثيذي نيغ ثارجيجي. ادما ثااضان، وُر ثيناق بيخاف ناس وُر ثثااطاف ثماست.

شتي ئسيوي بولاعطوط لابس، ذيمي، نااث، اذ ثينيز ولاش غارس طول، ئمي ناس ام ثخاامت، يا رآبي ما ثوذاف ذيس ثدات، يارني ثاساكماش ثيشانفيرين ناس ذاخل، امزون يافني ييمي ناس. يارني اكاذما ثااث، اكاذما ثاسيول س واول نيغ سان، ثيغماس ناس ولاش وين اهانث يازران : مغير اذ يابهاث بنادام ماكشا ثافاز وُتشي، مانيس ثداسرافا واولان، يارني نانثيد يا رآبي ما ثاوثلاي واول نيغ سان ذاق واس، مغير اذ ثاواكمار س سبابث تامقرانت. ما ذ بولاعطوط ثاوثلاياس غير س واطيوان، مي ثهانث ثارفاذ غارس بارك، اذ ثاقال ذيس، ناا يازرا، يافهام ماا ئسثاا.

اكاذما ناا اذ بيلي بولاعطوط ياثاوامد ازقاق ازقاق، يازوغيراد ثشاليقان ناس ذاق ثمورث، ياسمارايد ثيسوساف غاف ثمارث ناس... غير ماكشا ثديوذاف اخام، ثاسيدافيتيد ثاغرايث ن ووسقيف غار ذاخل، ثقابالثيد ثداداشت، كار يامبال وودام ثاسماكشا يالا : و الله بولاعطوط ذين ! و الله ثلادايان نين ... شوحان وُكال ذين ذين ; اكاذ ثينزار ناس قورانت ; لموهيم، ودام ناس وُك ثوضيد فالاس "صيفان نين ذ لعقال" نغاف ياتروزي ذي لجماعث، وُثيوفي. بولاعطوط، وُالا ذارفاز ام بيرفازان، ثاغزاريث س واطيوان ناس ثداداشت !

زيغ ماشي ثيزايراث نيغ ذ ثيزاوري ئ ثافاذان يودان. ثاني ناا لاشان وا ياقاران ئ بولاعطوط "سوسام..."، اذ مليان بيدا، نااث، اذ سارسان ثيطوين نسان، اذ ثينيز ذ ار ئ هان ثديقابلان.

Belaid At Eli, *Ittaftaren n Belaid*, Boudouaou, Dar Khettab, 2014, Sb. 304, 305.

## ثوتريوين:

### (I) ثيفزي ن وُضريس : (12/)

1. ماغار ئساقاران ثداداشت ئ ثاماطوث ن بولغطوط ؟
2. ماكشا ثناموق طبيعاث ن ثاداداشت ؟
3. ماا يالا واناو ن وُضريس ايا ؟ نثيد ماغار.

<sup>1</sup> ثيثار : ثاجاليث نوقليم نذاق قاران ثاغوسا يامضان ام وُجانوي ، امجار نيغ ذافاستور...



4. گاسد سي تسادارث تيس سانت أولن يازدي وژار، ساماد كل نشت.
5. بدال أول ياتوذران ذاق تافيرث أيا سو مياق نواتان مابلا ما اذيبادال وناماك :  
« تائبان تاوراغث » .  
- وشد ثالغا تاحارفيث ناس.
6. وعا تافيرث أيا غار وونتي أسوف :  
« ألد مليان بيداس، ناثاث، اذ سارسان ثيطاوين نسان ».
7. ساماد نسومار ن تافيرث أيا :  
« ذ ارئ هان نديقابلان ».
8. صلاض تافيرثا إلمند ن ثالغا ذ ثووري :  
« يوبا ومجار ثيثار ناس ».

## (II) أفاريس س ثيرا : (08/)

- مفاراذا ن يوزان ذاق ثماتي نذاق تاتادراذ : كل نشت ماماك ياموق، يال بيدج س طبيعات ناس.
- أريد أضرير نذاق ها دثقالماذ أمذان ساق يوزان ئ تاسناذ موكشا نلاق.
  - صفار ماتا نواتان ذاق ثغاسا ذ ثوثلايث.







## الموضوع الثاني

يحتوي الموضوع الثاني على (08) صفحات (من الصفحة 9 من 16 إلى الصفحة 16 من 16)

**Aḍris s teqbaylit :**

### **Tuḡalin yer taddart**

Taddart teččur d ixẓamen maca drus i ten-izedyēn, gguḡen akk medden yer temdint. Ayeṇ akk i d-yefka udrar yečča-t uzayar (luḡa) !

Gar wid i yegguḡen yella Urezqi d watmaten-is. Seg wasmi i yemmut baba-tsen, ḡḡan taddart, ruḡen yer teyremt. Dinna i ufan ayrum-nseṇ d ttawilat i ixuṣṣen taddart ; yaṣ akken ulawen-nseṇ ḡḡan-ten dinna, ttmentaren (ttcalin) deg yal tazniqt. Acku, akken yebyu yili : axẓam-ik d axẓam-ik ay amdan. Akken i ak-yehwa cali, akken yebyu yemmentar uḡar-ik deg berra, ul-ik yezga daxeṣ-is ; deg-s i yettef tasga.

Arezqi, irezzu-d yer taddart yiwet n tikkelt deg wayyur, yettas-d ad iẓer wid yeckenṡden deg-s, deg udrar d yicerfan-is. Wid ur netruẓ ur nkennu sdat tudert akken tebyu tesmir-d ssem-is. Arezqi, yezra anida i tebyuḡ terreḡ, sani i ak-yehwa tawḡeḡ ; yella wansa i tebdid tikli : seg taddart-ik, seg uxẓam-ik. Ma yella yeskaddeb win yennan : “ *Ma yella iereq-ak sani i tettedduḡ, muqel seg wansi i d-tekkiḡ* ”.

Arezqi, mačči d tuḡalin yer tala kan i t-id-yettawin yer taddart-is, yella wayen-nniḡen ; ayeṇ akkenni ur yezmir umdan ad t-id-yesseḡzi i wayeḡ. Aya d ayeṇ i yettyimin deg wul, d ayeṇ i d-ssekfalen tikwal wuḡan, d ayeṇ i d-ttalsen medden i tziri d yitran. D ayeṇ uẓur irezzu umdan mi ara as-yenquqel usirem, mi ara yebdu layas yettsawam-d tasga deg wul-is. Yal mi ara d-yaṣ, yettruḡu yer tqerrabt, irezzu yer uẓekka n baba-s. Yejjem-it. Yectaḡ imeslayen-is d lewṣayat-is... Læzza-s mi ara isenned yer tmenzit n uẓekka-s, ad yettmeslay yid-s amzun din i yella. Ad yesteḡsay iman-is, ad yesseḡsab amek ara tili tririt n baba-s. Acku baba-tsen yezra ma yella ur ddiṇ ara warraw-is deg ubrid n laṣel ad tenger cceṡla, ad teqqar tara-nni i wumi yemmed uẓar d leqrun aya.

Aya anwa ara t-yebyun ? Anwa akka ara iqeblen ad tenger cceṡla-ines ? Baba-tsen yefka tudert-is d asfel yef tidet d laṣel. Yennuẓ, yewwet amek ara yesfeḡ tikerkaṣ d lbaṡel. Yennuẓ d wid-nni yesbabbayen lekduḡ ula i tselnin, iberdan d waṡṡanen...

Arezqi d aya i yeččuren ul-is. Yegguḡul ad ikemmel abrid i d-yenḡer baba-s. Itij yebda ijemmee ijufar n tafat-is, dayen d tameddit. Arezqi ilaḡ ad yekcem s axẓam.

**Murad IRNATEN, *Di lḡerra-k ay awal*, Tizi Wezzu, Achab, 2015, Sb. 17, 18.**



## Tuttriwin :

### I / Tigzi n uḍris : (/12)

1. Melmi i yegguḡ Urezqi yer temdint ?
2. At taddart, tuget deg-sen rewlén yer temdint. Ini-d ayyer.
3. D acu i d-yettarran Arezqi yer taddart yal tikkelt ?
4. Kkes-d seg uḍris arwasen (aknawen) n wawalen-a :
  - **Yeccedha** = ..... - **Tamdint** = .....
5. Arezqi, yeččur wul-is. Efkd tamentilt (ssebba) n waya.
6. Semmed tafelwit-a :

| Timezra<br>Amyag yeftin | Izri ibaw | Urmir ussid |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Ad d-yesseḡzi           | .....     | .....       |

7. Sleḡ tafyirt-a ilmend n talya d twuri :
  - “ **Tebdiḡ tikli** ”.
8. Semmi-d isumar n tefyirt-a, tiniḡ-d d acu i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen :
  - **Seg wasmi i yemmut baba-tsen, ḡḡan taddart.**

### II / Afares s tira : (/08)

Arezqi ḡas yezdey deg temdint, ur yetthenna ara, yezga yettuḡal-d yer taddart ; yeggumma ad tt-yettu.

Tbeddel twacult-ik amkan n tmezduyt, teḡḡiḡ akk ayen i yeezizen fell-ak.

- **Aru-d** aḡris ideḡ **ara d-talseḡ** ayen i ak(am)-yeḡran.
- Ḍfer tayessa n wullis.



## ثاوأ ليث غار ووقوار

أقاوار ياتشور ديجامان ماشا دروس ئ ثانيزادغان، راحلان يوزان وك غار تامدينث. ماتا ئ ديوشا وك وذرار  
ثاتشيث لوزا (امكان يارسين..لقاع) !

جار يا ئ راحلان يالا ورازقي ذ اشماس ناس. ساق واسمي ياموث باباث سان ئ يادجين اقاوار، روحان  
غارثاغرامث. دين ئ يوفين اغروم نسان ذ ثغاوسيوين ئ لخصان اقاوار؛ لاشتا ولاوان نسان دجين ثان دين،  
تلامداران ذاق يال ازقاق. اشكو، ساياخس يالا : اخام ناك ذاخام ناك ايامدان. ماني ثاخساد وثير، سا ياماندار  
وضار ناك بارا، ول ناك ياقيم ذاخل ناس؛ ذاقس ئ ياطاف ثاغمارث.

ارازقي ياتجاباد غار وقوار ثيشت ن ثيكالت ذاق ويور، ياتاسد اذ يزار يا ئ ياطفان ذاق وقوار، ذ وذرار ذ  
بيحرار اذان ناس. يا وذيتر ازان وذكانتان شاسدات ثمادورث امين ئ ثاخس ثاسميرد سام ناس. ارازقي، يازرا ماني  
ثاخسد ثوعيد، ماني ثاخسد اذتواضاد؛ يالامانيس ئ ثابذوذ ثيكلي : ساق وقوار ناك، ساق وخام ناك. ما يالا  
ياسار كاس وين يانان : "ما يالا تعارقاك ماني ئ ثافوراد، اقل ساق مانيس ئ دثوسيد".

ارازقي، ماشي تاواليث غار ثالا بارك ئ ثيديتاوين غار وقوار ناس. ثالا ثغاوسا ثيشت، ماتا مي  
ورياميرشا ومذان اذ ثيدياسا قزي ئ وايض. تاي ئ ياتغيمان ذاق ول، ذ ماتا ئ دساكلالان ثيكوال بيضان، ذ  
ماتا ئ دتالسان يوزان ئ ثيزري ذ بيثران. ذ ماتا ثغارياتروحا ومذان مي اهاسيروح وسيرام، مي اها يابذو ووناز  
قوم ياتساوامد ثاغمارث ذاق ول ناس. يال مي اها دياس، ياتروحا غار ونيل ن باباس. ثضيقيث. ياشتاق ثوثلايث  
ناس ذ لاوصايات ناس... شان ناس الدا اذ نسانذ غار ثمانزيث ن ونيل ناس، اذياتوثلاي بيذس امزون دين ئ يالا.  
اذياساقساي ثمان ناس، اذياتواهار ماماك اها ثيلي ثريريث ن باباس. اشكو بابانسان يازرا ما يالا وذو فيرشا ثاروا  
ناس ذاق وبريد ن لاصل اتمير شاتلات، اذياقار وشيصوصين ئ مومي يا فاعمار ووزار ناس كام ن لاقرون.

مائي وا اذياخسان اناشتا ايا؟ مائي وا اذيقابلان اتروح شاتلات ناس؟ بابانسان يوشا ثامادورث ناس ذاسفال  
غاف ثيذات ذ لاصل. يانوغ، يوثا ماماك اذياسفاض ثيساركاس ذ لباطل...

ارازقي ذايا ئ ياتشوران ول ناس. يادجول اذ نكامال ابريد ئ ديانجار باباس. ثافوكت ثابذو ثجامال ثيفاوث  
ناس، ذابدين تاماديث. ارازقي يوما فالاس اذياذاف غار وخام.

Murad IRNATEN, *Di lğerra-k ay awal*, Tizi Wezzu, Achab, 2015, Sb. 17, 18.



## ثوتريوين :

### I. ثيفري ن وضرريس : (12 /)

1. مألمي ئ ئيارحال ورازقي غارتامدينث ؟
2. أث وقاوار، ثوفاث ذاق سان راولان غارتامدينث. ثنيديماغاف.
3. ماتئا ئ ديأتوعان ارازقي غاروقاوار يال ثيكالث ؟
4. كآسد ساق وضرريس ارواسان (أكلان) ن واوالان أيا :
- نضيق = .....، ثامدينث = .....  
5. ارازقي يأتشور وول ئاس. ماتئا ثامانتيلت ن وايا ؟
6. تشار ثافالويث أيا :

| أمياق يفتين | ثيمزرا | نزري نبلو | ورمير ووسيد |
|-------------|--------|-----------|-------------|
| أد دياسافري | .....  | .....     | .....       |

7. سلاض ثافيرثا ثلمانن ن ثالغا ذ ثووري :
- " ثابذوذ ثيكلي".
8. ساماد نسومار ن ثافيرث أيا، ثينيد د ماتئا ئ دثمال ثاسغونت ئ ثانياقتان :
- ساق واسمي ياموث باباشان، دجين اقاوار.

### II. أفراس س ثيرا : (08 /)

- سايازداغ ورازقي ذاق ثامدينث، وذيأهائيشا، أكاس يأتوالاد غاروقاوار؛ يا قومأثيأتو.
- ثبادال ثواسولث ناك أمان ن ثمازدوغث، ثادجيد وك يا ئ عازان فالاك.
- أريد أضرريس نذاق أها دثالساذا ماتئا نكيأضران ( ثميأضران ).
- أضرريس أذيأبنو غاف ثغاسا ن ووليس.



**Adris s tcawit :**

### **Tawellit yer uqewwar**

Aqewwar yeččur d ixxamen maca drus i ten-izedyen, rehlen yudan ukk yer temdint. Matta i d-yuca ukk udrar tečč-it luđa (amkan yersin) !

Jar yya i irehlen yella Urezqi d ayetma-s. Seg wasmi i yemmut baba-tsen, ġġin aqewwar, ruhen yer teyremt. Din i ufin ayrum-n sen d tyawsiwin i ixuŝsen aqewwar ; lacta ulawen-n sen ġġin-ten din, ttlemdaren deg yal azqaq. Acku, sa yexs yella : axxam-nnek d axxam-nnek ay amdan. Mani texsed ugir, sa yemmendar uđar-nnek berra, ul-nnek yeqqim dixel-nnes ; deg-s i yettfeŧ taymert.

Arezqi yettjebba-d yer uqewwar tict n tikkelt deg uyur, yettas-d ad iđer yya i yettfeŧen deg uqewwar, d udrar d yihrarraden-nnes. Yya ud yettrezzan ud ikennan ca zdat tmeddurt ammin i teks tessmir-d ssem-nnes. Arezqi, yežra mani i texsed tuėid, mani texsed ad tawded ; yella manis i tebdud tikli : seg uqewwar-nnek, seg uxxam-nnek. Ma yella yesserkes win yennan : “ *Ma yella iereq-ak mani i teggured, qqel seg manis i d-tusid*”.

Arezqi, maci d tawellit yer tala berk i t-id-yettawin yer uqewwar-nnes, tella tyawsa tict ; matta mi ur yezmir ca umdan ad t-id-yesseġzi i wayeđ. D tay i yettyiman deg wul, d matta i d-ssekfalen tikwal yiđan, d matta i d-ttalsen yudan i tziri d yitran. D matta iyer yettruđa umdan mi aha as-iruh usirem, mi aha yebdu unezgum yettsawam-d taymert deg wul-nnes. Yal mi aha d-yas, yettruđa yer unil n baba-s. Iđiq-it. Yectaq tutlayt-nnes d luŝayat-nnes... Ccan-nnes alda ad isenned yer tmenzit n unil-nnes, ad yettutlay yid-s amzun din i yella. Ad yesseqsay iman-nnes, ad yettwehhar mammek aha tili tririt n baba-s. Acku baba-tsen yežra ma yella ud ugir ca tarwa-nnes deg ubrid n lašel ad temmir cčetlet, ad yeqqar uciđu-idin i mumi yeggeemer użwer unnes kemm n leqrun.

Manni wa ad yexsen anect-a ? Manni wa ad iqeblen ad truđ cčetlet-nnes ? Baba-tsen yuca tameddurt-nnes d asfel yef tidet d lašel. Yennuy, yuta mammek ad yesfeđ tiserkas d lbaťel...

Arezqi d aya i yeččuren ul-nnes. Yeġġul ad ikemmel abrid i d-yenjer baba-s. Tafukt tebdutjemmel tifawt-nnes, daydin d tameddit. Arezqi yuma fell-as ad yadeŧ yer uxxam.

**Murad IRNATEN, *Di lğerra-k ay awal*, Tizi Wezzu, Achab, 2015, Sb. 17, 18.**



## Tuttriwin:

### I / Tigzi n uḍris : (/12)

1. Melmi i yerḥel Urezqi yer temdint ?
2. At uqewwar, tuget deg-sen rewlén yer temdint. Ini-d mayef.
3. Matta i d-yettuean Arezqi yer uqewwar yal tikkelt ?
4. Kkes-d seg uḍris arwasen (aknawen) n wawalen-a :
  - **Idiq** = ..... - **Tamdint** = .....
5. Arezqi yeččur wul-nnes. Matta d tamentilt n waya ?
6. Ččar tafelwit-a :

| Timezra<br>Amyag yeftin | Izri ibaw | Urmir ussid |
|-------------------------|-----------|-------------|
| Ad d-yessegzi           | .....     | .....       |

7. Sled tafyirt-a ilmend n talya d twuri :
  - “tebdud tikli”.
8. Semma-d isumar n tefyirt-a, tinid-d matta i d-temmal tesyunt i ten-yeqqnen :
  - **Seg wasmi yemmut baba-tsen, ġġin aqewwar.**

### II / Afares s tira : (/08)

Sa yezdey Urezqi deg temdint, ud yetthenni ca, akkas yettwella-d yer uqewwar ; yeggumma ad t-yettu.

Tbeddel twacult-nnek amkan n tmezduyt, teğġid ukk yya i ieezzen fell-ak.

- **Ari-d** aḍris ideg **aha d-talsed** matta i ak(am)-yedran.
- Aḍris ad yebna yef tyessa n wullis.



